Ruční nářadí a klíče

Zrcadlově leštěný očkoplochý klíč 32 mm z oceli CrV (DIN 3113, rovný s vyhnutým očkem 15°) – GEKO G11132

Model: GE1222_G11132 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Profesionální velkorozměrový zrcadlově leštěný očkoplochý klíč GEKO G11132 o rozměru 32 mm ze zápustkově kované chrom-vanadiové oceli CrV dle DIN 3113 – největší standardní dílenský klíč řady pro šrouby a matice M22 (ISO/DIN), viskózní spojky ventilátorů (BMW, Mercedes, Ford – tenké ústí!), osy zadních kol motocyklů, axiální táhla řízení, topenářská čerpadla a hydraulická šroubení L22/S20! (Ilustrační foto zobrazuje tvar řady G111xx, dodávaný klíč má přesný rozměr 32 mm).

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G11132 (GE1222_G11132)
Dodávaný rozměr klíče	32 mm (pro spoje M22, viskózní spojky, osy motocyklů a hydrauliku L22/S20; ilustrační foto ukazuje tvar řady G111xx)
Typ klíče	Očkoplochý klíč (Combination Spanner) dle normy DIN 3113 Forma A / ISO 7738
Geometrie plochého konce	Otevřené ústí 32,0 mm vyosené o 15° vůči podélné ose dříku

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G11132 (GE1222_G11132)
Dodávaný rozměr klíče	32 mm (pro spoje M22, viskózní spojky, osy motocyklů a hydrauliku L22/S20; ilustrační foto ukazuje tvar řady G111xx)
Typ klíče	Očkoplochý klíč (Combination Spanner) dle normy DIN 3113 Forma A / ISO 7738
Geometrie plochého konce	Otevřené ústí 32,0 mm vyosené o 15° vůči podélné ose dříku
Geometrie očkového konce	12hranné uzavřené očko 32,0 mm vyhnuté o 15° nad rovinu dříku
Materiál	Zápustkově kovaná a tepelně zušlechtěná chrom-vanadiová ocel (CrV)
Povrchová úprava (DLE FOTO ŘADY!)	Plně zrcadlově leštěný chrom ('Mirror Polish') odolný olejům, naftě, emulzím a korozi
Celková délka klíče 32 mm	cca 360 mm (maximální páka pro těžké průmyslové, zemědělské a servisní spoje)
Klíčové využití rozměru 32 mm	Šrouby/matice M22, matice viskózních spojek chlazení (POZOR – mívají levý závit!), osy kol motocyklů, víčka olejových filtrů 32 mm (Opel/VW TDI), hydraulika L22
Krokování 12hranného očka	Přesazení po 30° u velkých přírub a závěsů
Značení na dříku	Oboustranně vyražený rozměr '32' a logo GEKO®
Balení	1 ks zrcadlově leštěného očkoplochého klíče 32 mm GEKO G11132

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. 12hranné uzavřené očko 32 mm (15°)** – Spolehlivé povolení matic M22, matic zadních os motocyklů a plastových víček olejových filtrů 32 mm.
- **2. Otevřená plochá čelist 32 mm (15°)** – Klíčová pro matice viskózních spojek ventilátorů, axiální klouby řízení a velká hydraulická šroubení L22.
- **3. Těžký kovaný dřík CrV (cca 360 mm)** – Mimořádná pevnost v ohybu při velkém obouručním tahu.
- **4. Zrcadlově leštěná chromová vrstva** – Rychlé setření vazelíny a oleje po těžkém servisním zásahu.
- **5. Oboustranná ražba '32'** – Jasné označení vrcholného rozměru 32 mm.
- **6. Optimalizovaný prstenec očka** – Přístup k zapuštěným víčkům filtrů v motorovém prostoru.
- **7. Zaoblený profil rukojeti** – Chrání dlaně před otlačením při vysokém utahovacím momentu.
- **8. Vyhnutí očka o 15°** – Bezpečný odstup rukou nad kyvnou vidlicí motocyklu nebo ocelovým nosníkem.
- **9. Broušené čelisti 32,0 mm** – Přesné vedení na ocelových, hliníkových (eloxované matice os moto!) i mosazných maticích.
- **10. Masivní krčky hlav** – Maximální odolnost proti rozevření čelistí.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

OCHRANNÉ BRÝLE (EN 166), PEVNÉ RUKAVICE (EN 388) A BEZPEČNOSTNÍ OBUV (S1P/S3) – Klíč 32 mm je masivní kus oceli a přenáší vysoké síly – chraňte zrak, ruce i nohy při případném pádu nářadí.

POZOR NA LEVÝ ZÁVIT U VISKÓZNÍCH SPOJEK VENTILÁTORŮ! – Řada vozů (např. BMW, Mercedes, vybrané Fordy) má na matici viskózní spojky 32 mm LEVÝ ZÁVIT (povoluje se po směru hodinových ručiček)! Vždy ověřte dílenský manuál!

ZÁKAZ NASTAVOVÁNÍ LEŠENÁŘSKOU TRUBKOU! – Na extrémně utažené spoje M22 použijte rázový utahovák nebo 3/4" trhák s kovanou hlavicí 32 mm.

ZÁKAZ PRÁCE POD ELEKTRICKÝM NAPĚTÍM! – Celokovové provedení není izolované.

Při povolování osy kola motocyklu mějte motocykl stabilně zajištěný na stojanu – Velká síla na 360mm páce může shodit nedostatečně zajištěný motocykl z bočního stojánku!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte rozměr 32 mm a směr závitu (pravý vs. levý u viskózních spojek či plynových armatur).
2. Zkontrolujte neporušenost 12hranného očka i otevřených čelistí.
3. U hydrauliky L22/S20 zkontrolujte úplné odtlakování větví.
4. Na eloxované hliníkové matice os motocyklů vložte mezi očko 32 mm a matici tenkou vrstvu pásky proti odření eloxu.
5. Odmastěte rukojeť pro bezpečný obouruční úchop.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Na matice M22 a osy kol motocyklů nasaďte 12hranné očko 32 mm plně kolmo; finální utažení osy kola vždy zkontrolujte momentovým klíčem (obvykle 90–120 Nm).
2. Na plastová víčka vložek olejových filtrů 32 mm používejte výhradně 12hranné očko s citem (utahovací moment víčka je pouze cca 25 Nm!).
3. Na převlečné matice velkých hydraulických hadic DN16/DN20 (L22) použijte otevřenou čelist 32 mm za současného přidržení protikusu.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Při demontáži viskózní spojky 32 mm zaaretujte řemenici vodní pumpy přípravkem a povolte ve správném směru závitu.
5. Po práci klíč očistěte od maziv a uložte na pevné místo v zásuvce (neukládejte na labilní okraje ponku!).

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Udržujte zrcadlově leštěný povrch čistý od maziv, nafty a vlhkosti.
Pravidelně	Občas klíč přetřete konzervačním olejem a skladujte v suché dílně.
Pravidelně	Nikdy do rukojeti klíče netlučte ocelovým kladivem.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Matice viskózní spojky 32 mm nejde povolit a stále více tuhne	Opačný (levý) závit!	Okamžitě zastavte tah! Ověřte směr otáčení řemenice – u většiny viskózních spojek se matice 32 mm povoluje DOPRAVA (ve směru otáčení řemenice).
Osa zadního kola motocyklu se při povolování matice 32 mm protáčí	Nezajištěná hlava osy na druhé straně kyvné vidlice	Přidržte protilehlou stranu osy příslušným klíčem nebo imbusovým nástavcem.
Plastové víčko olejového filtru 32 mm má omačkané rohy	Použití otevřeného konce místo 12hranného očka	Nasaďte hluboce uzavřené 12hranné očko 32 mm a povolujte plynulým tahem v rovině víčka.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Zrcadlově leštěný očkoplochý klíč 32 mm z oceli CrV (DIN 3113, rovný s vyhnutým očkem 15°) – GEKO G11132**
Typové označení / Model:	**GE1222_G11132** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Zrcadlově leštěný očkoplochý klíč 32 mm z oceli CrV (DIN 3113, rovný s vyhnutým očkem 15°) – GEKO G11132

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 3113 / ČSN EN ISO 7738 (Očkoploché montážní klíče – rozměry a zkoušky momentu)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.